កម្មវិធីធ្វើឱ្យសុខភាពរបស់ជនជាតិខ្មែរបានប្រសើរ

ការធ្វើឱ្យលីវិតរបស់ជនជាតិខ្មែរក្នុងទីក្រុងស៊ីអាតុល (Seattle) មានគុណភាពល្អនិងសុខភាពល្អប្រសើរតាមការបង្រៀនអប់រំនិងជំនួយពីខ្ញុំទៅ។

កំណត់ហេតុខ្លះៗស្តីពីជម្ងឺមហារីកក្នុងចំណោមជនជាតិអាស៊ីដែលរស់នៅក្នុងប្រទេសអាមេរិក:

- ជម្ងឺមហារីកជាជម្ងឺលេខមួយដែលបានសម្លាប់ស្ត្រីអាស៊ីដែលរស់នៅក្នុងប្រទេសអាមេរិកមាច់ជាំងពីឆ្នាំ១៩៩៥។
- ជម្ងឺមហារីកស្បូនដែលអ្យុលជាលជាមីជាជម្ងឺមហារីកលេខមួយដែលកើតមានញឿងចំពោះស្ត្រីអាស៊ីភាគអាគ្នេយ៍។
- កំរិតអាត្រានិន្ទ័យធ្ងន់ៗនៃជម្ងឺមហារីកស្បូនដែលអ្យុលជាលក្នុងចំណោមស្ត្រីអាស៊ីភាគអាគ្នេយ៍គឺមានប្រាំដងច្រើនជាងកំរិតអាត្រាក្នុងចំណោមស្ត្រីអាមេរិកាំងស្បែកស។
- បុរសអាស៊ីភាគអាគ្នេយ៍មានកំរិតអាត្រាខាងជម្ងឺមហារីកឆ្អើមច្រើនជាងមនុស្សសាសន៍និងជាតិពន្ធល៌ផ្សេងៗទាំងអស់។
- កំរិតអាត្រានៃជម្ងឺមហារីកឆ្អើមក្នុងចំណោមជនជាតិអាស៊ីភាគអាគ្នេយ៍គឺមានរហូតដល់ទៅ១១ដងច្រើនជាងកំរិតអាត្រាក្នុងចំណោមជនជាតិអាមេរិកាំងស្បែកស។
- កំរិតហេតុនៃការល្បាំបារីក្នុងចំណោមជនជាតិអាស៊ីភាគអាគ្នេយ៍លើសជាងជនជាតិអាស៊ីផ្សេង។

ពាក្យว่า: "ជនជាតិអាស៊ីភាគអាគ្នេយ៍" សំដៅទៅរកមនុស្សដែលមកពីប្រទេស ជាតិពន្ធ រមែកនិងក្បាមទាំងអស់ដូចជា: ខ្មែរ ម្មុង លាវ ម្យ៉ាន និងវៀតណាម។

កំណត់ហេតុខ្លះៗស្តីអំពីអ៊ែនខត (AANCART):

តើអ៊ែនខត (AANCART- Asian American Network for Cancer Awareness, Research and Training) គឺជាអ្វី?

- អ៊ែនខត (AANCART) ជាគោលបំណងរបស់យើងក្នុងការសិក្សាស្រាវជ្រាវជាតិស្តីពីជម្ងឺមហារីក កម្មវិធីបណ្តាញប្រជាជនពិសេស ហើយក៏ជាការប្រឹងប្តូរជូនទាំងប្រទេសដើម្បីជោះស្រាយកង្វល់ទូទៅរបស់ជនជាតិអាស៊ីដែលរស់នៅក្នុងប្រទេសអាមេរិក។

តើលក្ខណៈណាខ្លះនៃជម្ងឺមហារីកក្នុងចំណោមជនជាតិអាស៊ីដែលរស់នៅក្នុងប្រទេសអាមេរិកមានឥទ្ធិពលខ្លះដែលធ្វើឱ្យបើបង្ក្រងការអ៊ែនខត (AANCART)?

- ស្ត្រីអាស៊ីដែលរស់នៅក្នុងប្រទេសអាមេរិកជាជនជាតិអាមេរិកាំងទីមួយដែលជួបប្រទះនឹងជម្ងឺមហារីកជាហេតុទីមួយធ្វើឱ្យអន្តរាយដល់ជីវិត។
- ជម្ងឺមហារីកពីរប្រភេទដែលកើតមានញឿងច្រើនជាងគេចំពោះជនជាតិអាមេរិកាំងទូទៅគឺជម្ងឺមហារីកស្បូននិងជម្ងឺមហារីកពោះវ្យុតធំនិងមុជពោះវ្យុតធំ ហើយជម្ងឺមហារីកទីបីក្នុងចំណោមជនជាតិអាស៊ីដែលរស់នៅក្នុងប្រទេសអាមេរិកគឺជាជម្ងឺមហារីកឆ្អើម ជម្ងឺមហារីកឆ្អើមនេះជាផ្លូវតាមរយៈលក្ខណៈមកពីមេរោគលើកឆ្អើមប៉ារ B ដែលមានឥទ្ធិពលលើសហគមន៍អាស៊ីដែលរស់នៅក្នុងប្រទេសអាមេរិកច្រើនជាងក្រុមដទៃ។

តើអ៊ែនខត (AANCART) មានន័យអ្វីសំរាប់ទីក្រុងស៊ីអាតុល (Seattle)?

- ចំណុចទាំងបួនដែលជាមូលដ្ឋានសំរាប់កម្មវិធីនេះត្រូវជ្រើសរើសជម្ងឺមហារីកពីរប្រភេទនិងសហគមន៍អាស៊ីពីរជាគោលដៅដើម្បីធ្វើកម្មវិធីអ៊ែនខត (AANCART) នេះ ហើយនៅទីក្រុងស៊ីអាតុល (Seattle) អ៊ែនខត (AANCART) ភាគច្រើននឹងធ្វើការជាមួយជនជាតិខ្មែរនិងជនជាតិវៀតណាមទាងអ្នកជម្ងឺមហារីកជម្ងឺមហារីកស្បូននិងជម្ងឺមហារីកឆ្អើម។

AANCART
Asian American Network for Cancer Awareness, Research and Training

FRED HUTCHINSON CANCER RESEARCH CENTER

HARBORVIEW MEDICAL CENTER

Funded by Cooperative Agreement CA86322 from the National Cancer Institute

Cambodian Health Promotion Project

Cambodian Women's Association • Asian Counseling and Referral Service • Department of Public Health, Seattle/King County • Harborview Medical Center • International Community Health Services
Khmer Community Seattle/King County • Refugee Federation Service Center • Refugee Women's Alliance

Our mission is to promote health and quality of life in the Seattle Cambodian community through education and service.

Some Facts on Cancer in Asian-Americans:

- Cancer has been the number one killer of Asian-American women since at least 1995.
- Invasive cervical cancer is the number one cancer to occur in Southeast Asian women.
- Rates of newly diagnosed invasive cervical cancer in Southeast Asian women are five times higher than the rate among White American women.
- Southeast Asian men have the highest liver cancer rates of all racial and ethnic groups.
- The rates of newly diagnosed liver cancer in Southeast Asian populations are up to 11 times higher than the rate among White Americans.
- Higher smoking rates are seen among Southeast Asian populations than among other Asian groups.

The term "Southeast Asian" refers to persons from many countries, ethnic groups, and cultures, including the following: **Cambodian, Hmong, Laotian, Mien, Vietnamese.**

Some Facts About AANCART:

What is the Asian American Network for Cancer Awareness, Research and Training (AANCART)?

- AANCART is our response to achieve the goals of the National Cancer Institute's Special Populations Network, and is the first national effort intended to address Asian American concerns.

What are some distinctive characteristics of cancer among Asian Americans that would lead to a need for AANCART?

- Asian American females are the first American population to experience cancer as the leading cause of death.
- The top two leading cancers, lung and colon/rectum, are the same for all Americans. However, the third leading cancer among Asian Americans is liver cancer. This cancer is usually caused by Hepatitis B virus infection, which affects Asian Americans more than other groups.

What will AANCART mean for Seattle?

- The four regions will each choose two principal cancers and two target Asian communities. In Seattle, AANCART will work primarily with the Cambodian and Vietnamese communities, and the cancers will be cervical cancer and liver cancer.